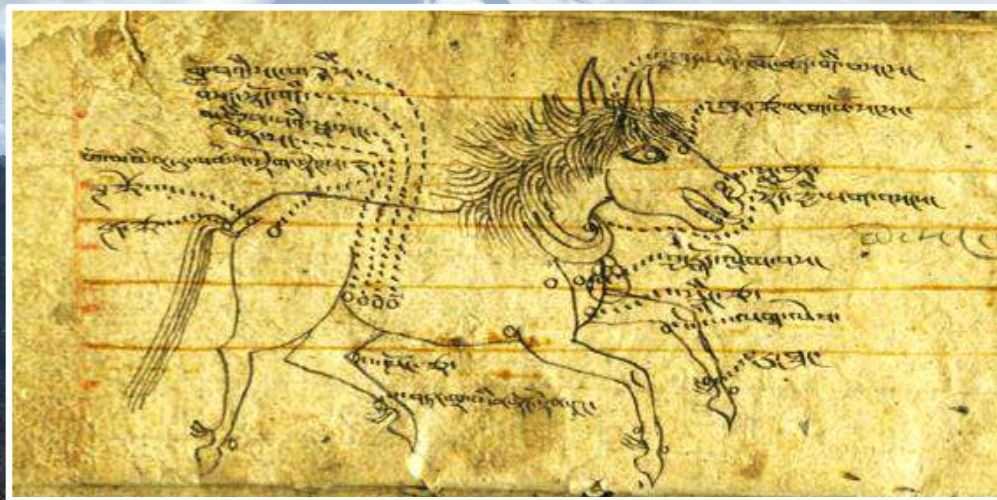
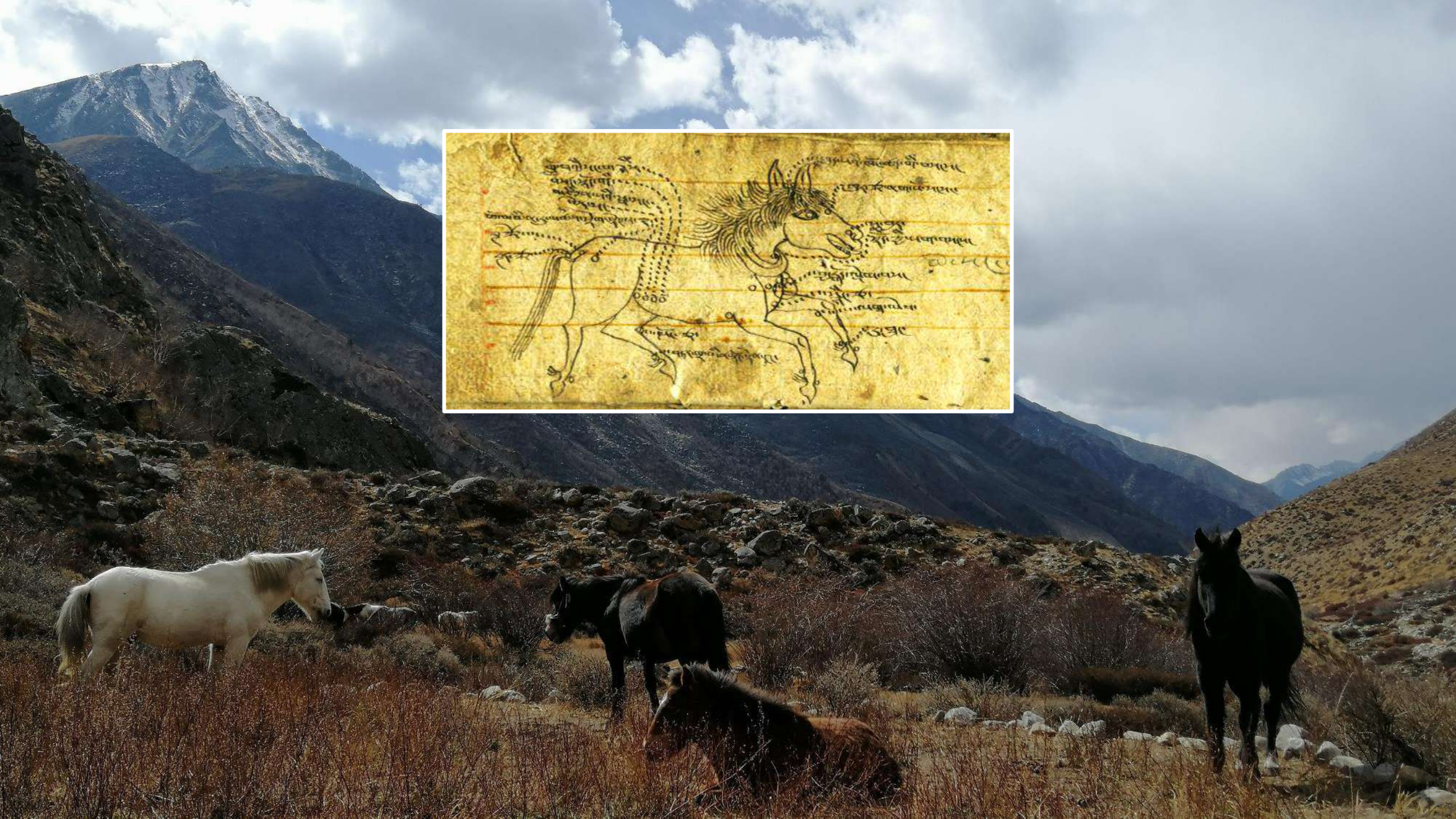


“TO SPEAK HORSE IN THE HIMALAYAS AND ARGENTINA:  
HOW DO HORSES AND HUMANS COMMUNICATE, AND  
HOW DOES IT DIFFER IN DIFFERENT CULTURAL  
CONTEXTS?”





### Enfermedades del caballo

<p>1. Oreja abierta. Horqueta.          2. Oreja schucharrada.          3. Nudo en el ojo.          4. Estropón. Crecimiento anormal del párpado.          5. Derrame mucoso, moquillo apudo, mal curado o reventado.          6. Geta caída. Por uso excesivo del bocado ó por vejiga.          7. Sobrehueso.          8. Sobrehueso de la rama de la mandíbula.          9. Fiepra. Adentis.          10. Mal de suca.          11. Lamparón, escrófula en el cuello.          12. Hernia escófica.          13. Infarto del ganglio pre-escapular.          14. Tumor debajo de la paleta, de resultas de golpe, etc.          15. Tumor del pecho, escquentro.          16. Metadura, úlcera en la cruz.          17. Metadura en el lomo.          18. Metadura en el cuadril, viene de echarse en el suelo, al caballo muy flaco.          19. Hernia ventral.</p>	<p>19. Cordillera o esponja. Inflamación producida por el vaso, de resultas de echarse a lo vaca.          20. Sobrehueso.          21. Gallitas en la rodilla. Derrame sinovial.          22. Manco de la cuerda. Sobre-tendón inflamado, sobre-corona.          23. Sobrehueso, vaso calcificado, cerrado, de mula.          24. Vaso deformado, vaso calcificado, cerrado, de mula.          25. Sobresata, sobrehueso.          26. Bastedo, metadura producida por bastos duros ó por poca balera.          27. Meno bote. Inflamación del nudo.          28. Apta.          29. Gabarro, tumor en la corona.          30. Infosura, catrias. El caballo voitea el vaso, de resultas de la fiebre.          31. Rebincho, rabo en cola, cola de rata.          32. Derrame sinovial.          33. Inflamación del garrón.          34. Esparabana, esparaban.          35. Inflamación de la rentilla, derrame sinovial del nudo.</p>	<p>36. Metadura por roce.          37. Orietas.          38. Vejiga del garrón. Higroma del tarso.          39. Resultas de la esparabana.          40. Vejigas.          41. Vaso partido.          42. Anca flojada, caída de anca.          43. Inflamación del vientre.          44. Vejiga de la chigarruela.          45. Esparabana.          46. Vajsa: gordura inordinada que se les cria en la parte baja de la panza a los yeguarinos muy gordos y no trabajados, que han estado ociosos en el campo.          47. Codricocurá.          48. Tumor debajo del marío. Melanasa. Generalmente ataca al caballo de pelo tordillo.          49. Orietas. Infección cutánea.          50. Gabarro. Tumor en la corona.          51. Corba ó esparabana.          52. Carunchos.          53. Vasos chupinos.          54. Continúa en el cogote.</p>
---	--	--

63

*“For empires of this [Tibetan empire] era, the control of horse pastures was as potent a source of power as the control of key oilfields in the modern world.” Twitchett, 2000:133*



*“To whatever degree the Tibetan nomadic pastoralist, by the habit of riding and the feel of power between his knees, is touched with such megalomania of power and pride intertwined, then riding, as an experience in itself, plays a part in shaping personality.” Ekvall 1983:90*



Mt. Kailash, Gang Tise, གངས་ཉི་ཤེ

Photo: Hildegard Diemberger



Mural paintings of a *phyi chos kyi sgron ma* (L) and *gangs ri lha btsan* (R) in Rinchen Ling monastery (Halji) attributed to Rinchen Sangpo (958-1055)



# TIBETAN MANUSCRIPT ON HORSE SCIENCE

An illustrated compilation tentatively dated to the 18th century, which includes texts from as early as the 9th century



Various Tibetan manuscripts, including those analyzed by Petra Maurer (2001, 2019), describe the horse as a subject endowed with “consciousness,” “perception,” and even “discriminative cognition”.

Tucci collection, ISIAO library, Rome. Text no. 1277





# TIBETAN MANUSCRIPT ON HORSE SCIENCE

An illustrated compilation tentatively dated to the 18th century, which includes texts from as early as the 9th century



Various Tibetan manuscripts, including those analyzed by Petra Maurer (2001, 2019), describe the horse as a subject endowed with “consciousness,” “perception,” and even “discriminative cognition”.

Tucci collection, ISIAO library, Rome. Text no. 1277



Human realm



Animal realm



“sentient being”

Tib. *sems can*

སེམས་ཅན

“principle of consciousness”

Tib. *rnam shes*

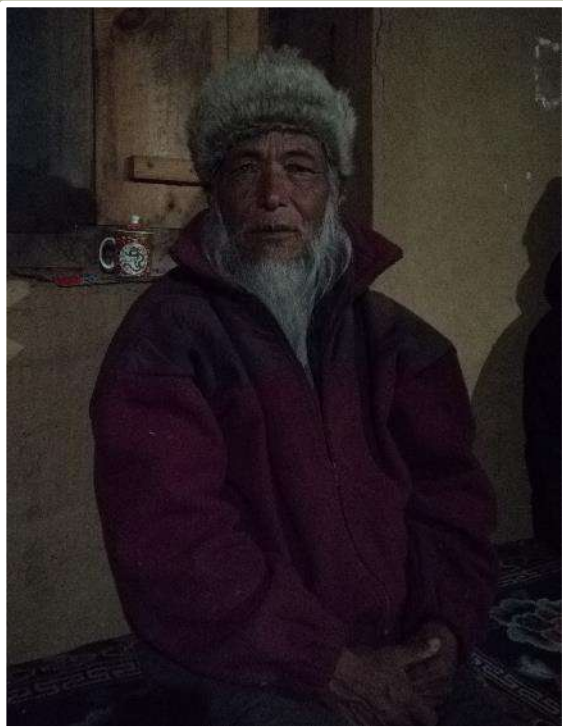
རྣམ་ཤེས

“Horses, dogs and humans have the same [kind of] principle of consciousness”

(Common Tibetan saying)

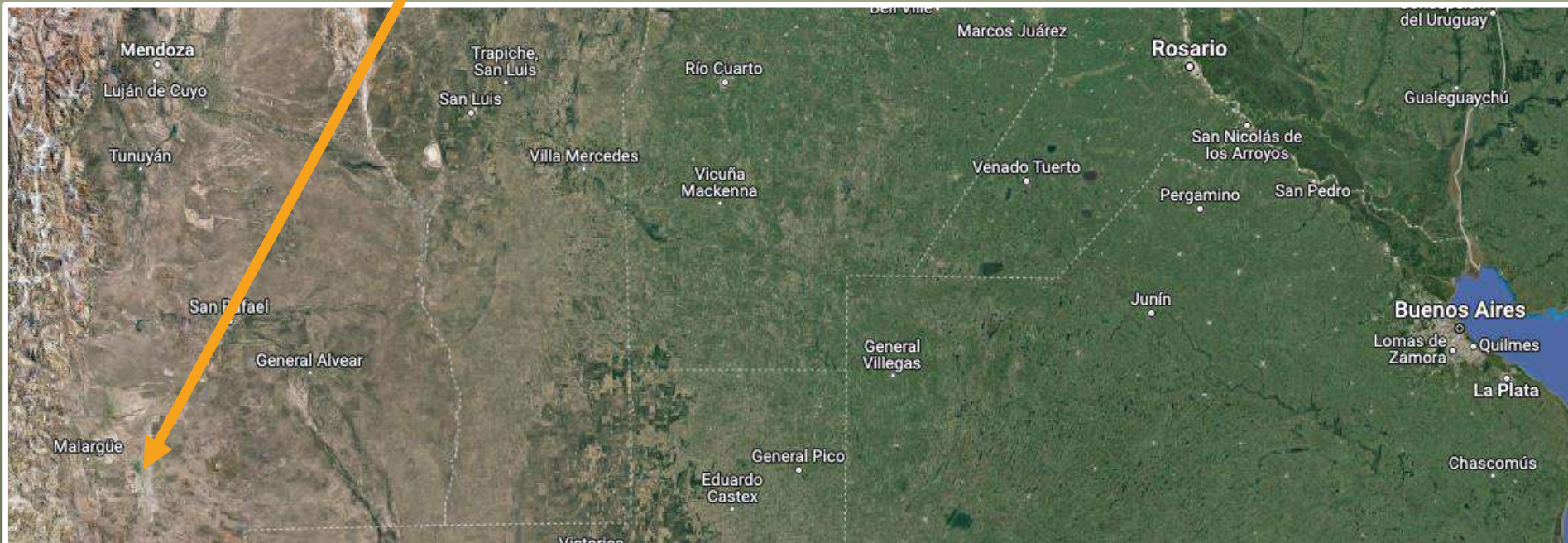
རྣ་ཁྱི་མི་གསུམ་རྣམ་ཤེས་གཅིག







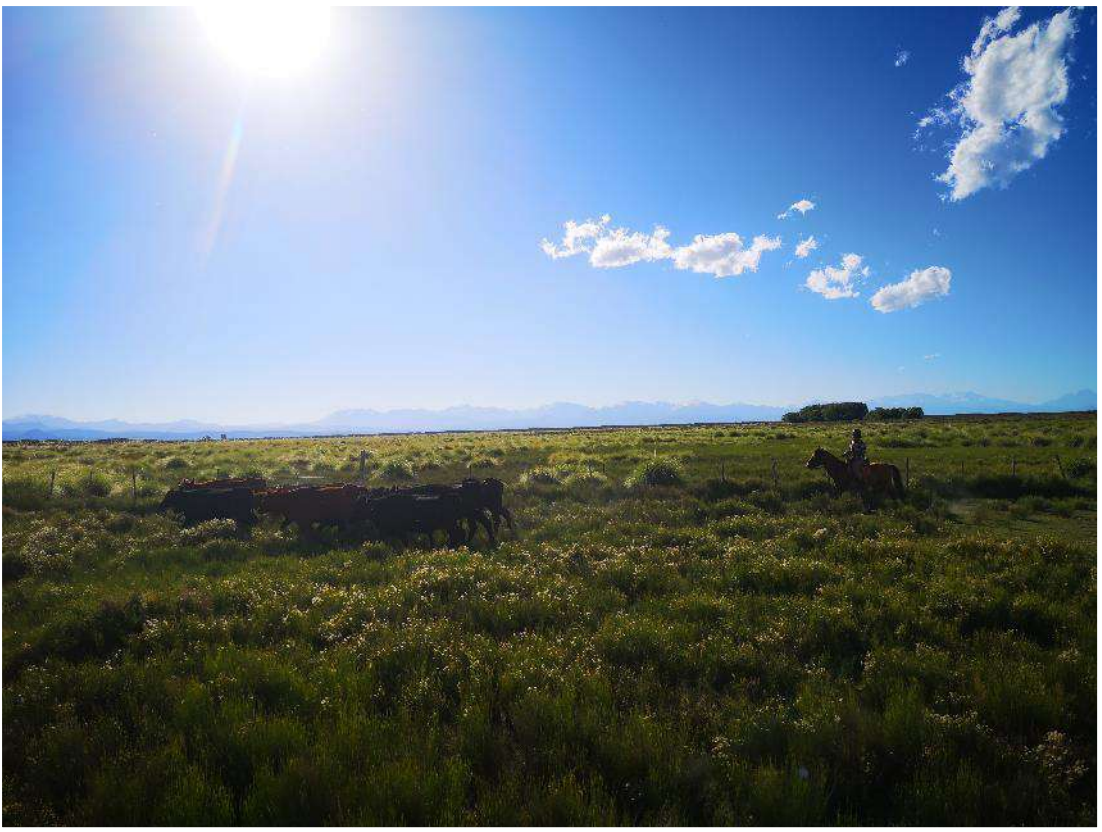
Reserva Natural Laguna  
Llancanelo,  
Malargüe, Mendoza,  
Argentina

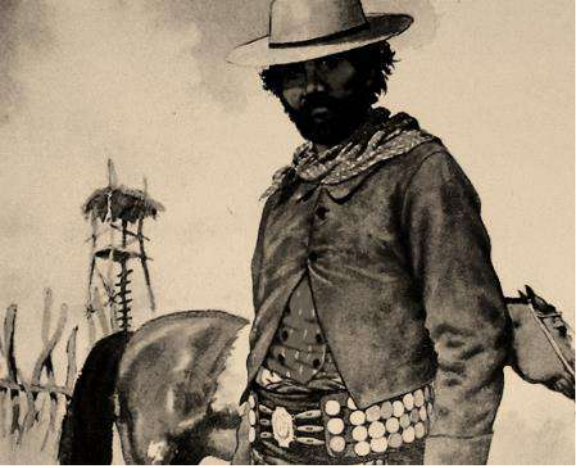


Limi,  
Humla  
District  
Nepal









El Gaucho Martín Fierro  
<https://legadomitico.com/bsas/el-gaucha-martin-fierro/>



Artist: Ricardo Raúl Bossié



Photo from: <https://www.lapolo.in/blog/tortugas-open-2019-begins/>



ANDES



Images from: Pehuenches - Obras Ilustradas  
Año: 1840  
Colección: Biblioteca Nacional de Chile

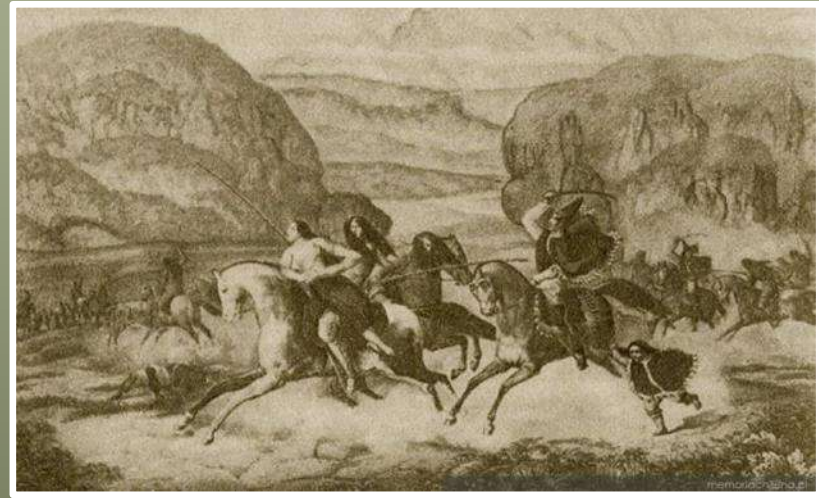




Photo: Guillermo Gonzalez



Photo: Raffael Lamas





# HOW DO HORSES AND HUMANS COMMUNICATE?

AN ANCIENT RELATIONSHIP - "LANGUAGE" MATTERS!

INTRA-species



## ETHOLOGY

- Animal behaviour
- Horse-horse communication
- Innate/Learned behaviour?
- Ethograms

INTER-species



## ANTHROZOOLOGY

- Interdisciplinarity
- Human/Animal relations
- Multispecies ethnography
  - "Bring-in" the animal
- Combining quantitative and qualitative data

INTRA-species



## ANTHROPOLOGY

- Human culture(s)
- Human languages(s)
- Critical Discourse Analysis
  - Interviews



*Work and words, we insist, are animate. They both unfold in habit and afford ways of telling.”*

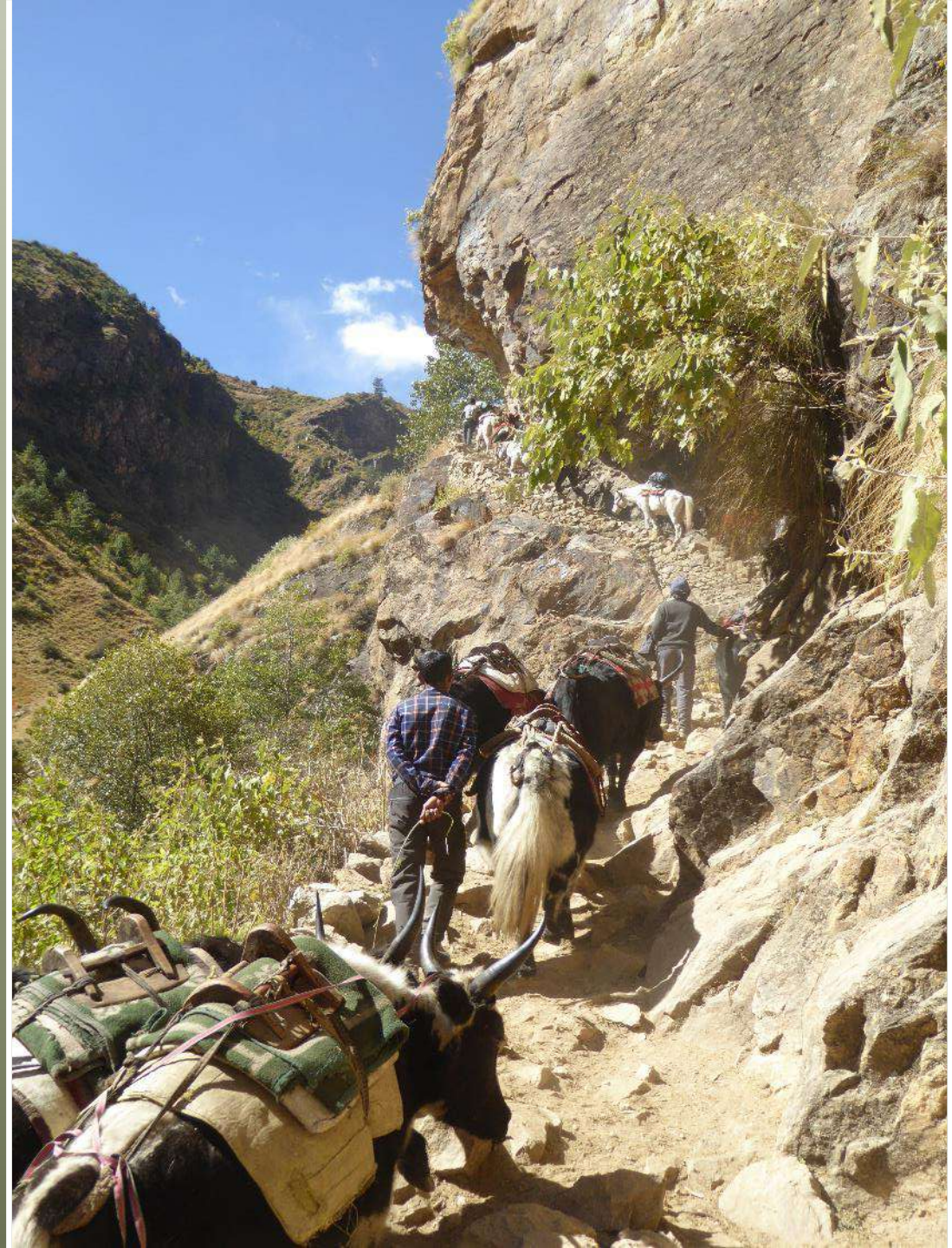
**Ingold 2019:5**

*“[...] thinking about human knowledge by exploring the interdependence of nurture with nature; and more specifically the interdependence of minds, bodies, and environments.”*

**Marchand 2010:s1**

*“Every society provides for structural exercises tending to transmit this or that form of practical mastery.”*

**Bordieau 1977:88**



BREAKING-IN  
TAMING  
BACKING  
TRAINING

HIMALAYAN/TIBETAN

'dul (lit. to tame, to convert, to civilize)

འདུམ

rTa skad (horse voice/language)

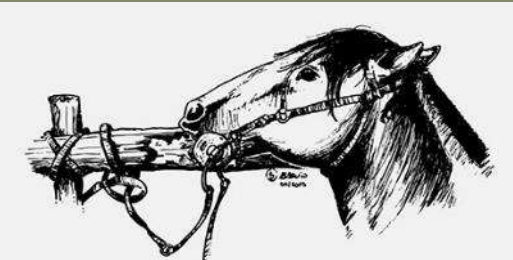
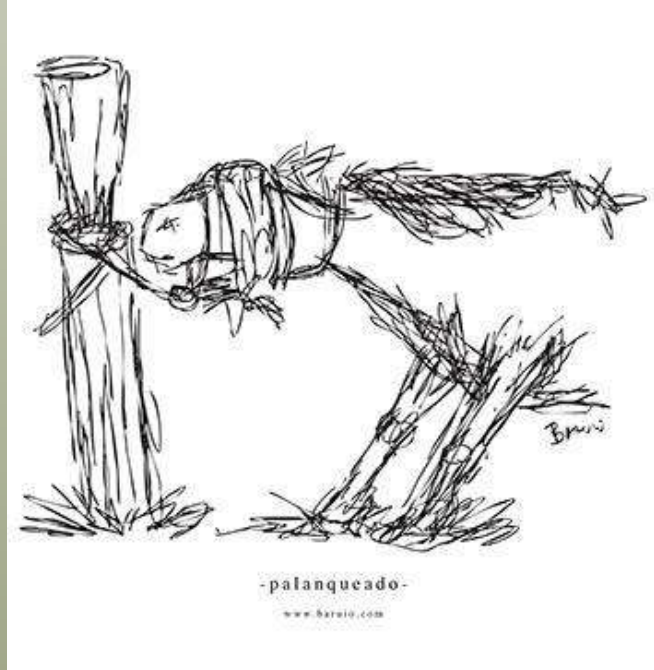
རྟ་སྐད་

ARGENTINE/SPANISH





Photo: <https://www.suquia.com.ar/espectaculos/ya-es-oficial-la-grilla-de-jesus-maria-2020/>



Illustrations by: Baruiio Silva



